



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Załącznik do Uchwały 2497/2016  
Zarządu Województwa Opolskiego z dnia 16.08.2016 r.

- projekt -

**Aneks nr 1/2016 do UMOWY R.U.DOW-IV.042.2.17.2016 z 21 kwietnia 2016 r.**

zawarty w dniu ..... 2016 r. w Opolu pomiędzy:

**Województwem Opolskim** z siedzibą w Opolu, ul. Piastowska 14, 45-082 Opole, NIP 754-307-75-65, REGON 531412250 reprezentowanym przez

..... - .....

..... - .....

działających z upoważnienia Zarządu Województwa Opolskiego  
zwanym dalej: "Województwem"

a

**Opolską Regionalną Organizacją Turystyczną** z siedzibą w Opolu ul. Żeromskiego 3, 45-053 Opole, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000165252, NIP 754-27-48-106, REGON 532404257, reprezentowaną przez:

..... - .....

zwaną dalej: „Wnioskodawcą”,  
zwanymi łącznie „Stronami”.

**§ 1**

Do umowy wprowadza się następujące zmiany:

1) § 1 ust. 6 pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3) Zadanie 3 – udział w 2 imprezach turystycznych i kulinarnych,”

2) § 1 ust. 7 otrzymuje brzmienie:

„7. Maksymalna wartość dofinansowania operacji ze środków Schematu II Pomocy Technicznej PROW 2014-2020 to kwota **115 775,67zł brutto** (słownie: sto piętnaście tysięcy siedemset siedemdziesiąt pięć 67/100 zł)”.

3) § 1 ust. 16 pkt 3) otrzymuje brzmienie:

„3) Zadanie 3 (udział w 2 imprezach turystycznych i kulinarnych) – Pani Kornelia Wurst,”.

4) § 1 ust. 17 pkt 3) otrzymuje brzmienie:

„3) Zadanie 3 (udział w 2 imprezach turystycznych i kulinarnych) – Pani Dorota Sznura,”.

5) Załącznik 1 do umowy otrzymuje brzmienie jak załącznik 1 do aneksu.

6) Załącznik 2 do umowy - część pod nazwą ZADANIA SZCZEGÓŁOWE ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POSZCZEGÓLNYCH ZADAŃ otrzymuje brzmienie jak załącznik 2 do aneksu.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

## § 2

Pozostałe zapisy umowy pozostają bez zmian.

## § 3

Aneks sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 dla każdej ze Stron.

.....

.....

**Województwo**

.....

**Wnioskodawca**



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

**Załącznik 1 do aneksu**

**ZADANIA WOJEWÓDZTWA W ZWIĄZKU Z REALIZACJĄ PRZEDMIOTU UMOWY finansowane ze środków Schematu II Pomocy Technicznej PROW 2014-2020**

Województwo w ramach niniejszej umowy, do łącznej kwoty 115 775,67 zł brutto zrealizuje następujące zadania i poniesie koszty prezentowane w ujęciu poszczególnych zadań:

Lp.	Zakres zadania	Rodzaj kosztów / czynności	Zakładany koszt (zł brutto)	Uwagi
1	<b>Organizacja cyklu 7 szkoleń</b>	1) Najem sali szkoleniowej z wyposażeniem na 7 szkoleń 2) Wyżywienie uczestników szkoleń (przerwa kawowa i 2-daniowy obiad) 3) Zapewnienie wykładowców / ekspertów, którzy przeprowadzą szkolenia / wygłoszą wykłady / przeprowadza warsztaty 4) Zwrot kosztów dojazdu wykładowcom / ekspertom 5) Zapewnienie wykładowcy / ekspertowi noclegu ze śniadaniem	1) 2 453,85 2) 18 497,05 3) 14 000,00 4) 2 340,24 5) 1 050,08	Ad 2) zakłada się udział 43 osób w każdym szkoleniu, w tym 1 wykładowca / ekspert Ad 4) zakładana liczba km to łącznie 2 800, stawka za ryczałt: 0,8358 Ad 5) Jeśli dotyczy – w zależności od odległości z miejsca zamieszkania wykładowcy / eksperta od miejsca realizacji szkolenia.
Razem zadanie 1			38 341,22	
2	<b>Dwie wizyty studyjne w Polsce i zagranicą dla członków Szlaku</b>			
2.1	Zagraniczna wizyta studyjna do Republiki Czeskiej, Kraju Morawsko-Śląskiego	1) Zapewnienie transportu dla uczestników wyjazdów 2) Zapewnienie wyżywienia dla uczestników wyjazdu (poczęstunki kawowe, obiady i kolacja) 3) Zapewnienie noclegu dla uczestników wyjazdu 4) Pokrycie kosztów diety przedstawicieli (2 pracowników) Wnioskodawcy	1) 1 759,75 2) 3 979,69 3) 4 131,72 4) 156,21 5) 3 001,20	Zakłada się udział 23 uczestników z Opolskiego (w tym tłumacz), zakłada się zapewnienie wyżywienia dla gości uczestniczących w spotkaniach w ramach wyjazdu Ad 2) 2 poczęstunki kawowe, 2 obiady, 1 kolacja / osobę



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Lp.	Zakres zadania	Rodzaj kosztów / czynności	Zakładany koszt (zł brutto)	Uwagi
		5) Zapewnienie tłumacza		Ad 3) 1 nocleg ze śniadaniem, zakłada się zakwaterowanie również kierowcy
2.2	Wizyta studyjna członków Szlaku Kulinarного do województwa małopolskiego	1) Zapewnienie transportu dla uczestników wyjazdu 2) Zapewnienie wyżywienia dla uczestników wyjazdu 3) Zapewnienie noclegu dla uczestników wyjazdu 4) Pokrycie kosztów diety przedstawicieli (2 pracowników) Wnioskodawcy	1) 1 908,79 2) 3 822,44 3) 3 959,50 4) 30,00	Zakłada się udział 22 osób z Opolskiego, zakłada się zapewnienie wyżywienia dla gości uczestniczących w spotkaniach w ramach wyjazdu Ad 2) 2 obiady, 2 poczęstunki kawowe, 1 kolacja / osobę Ad 3) 1 nocleg ze śniadaniem / osobę, zakłada się zakwaterowanie również kierowcy
Razem zadanie 2			22 749,30	
3	<b>Udział w 2 imprezach turystycznych i kulinarnych</b>			
3.1	IV Targi Turystyki weekendowej „Atrakcje regionów” w Chorzowie	1) Najem zabudowanego stoiska wystawienniczego 2) Opłata rejestracyjna wystawcy (Wnioskodawcy) 3) Opłata rejestracyjna dla podwystawców (członków Szlaku) 4) Zapewnienie transportu 5) Zapewnienie noclegów ze śniadaniem 6) Pokrycie kosztów diety przedstawiciela – pracownika Wnioskodawcy	1) 11 330,76 2) 369,00 3) 369,00 4) 793,58 5) 959,04 6) 67,50	Ad 1) zakłada się najem 20m <sup>2</sup> powierzchni Ad 2) zakłada się udział 1 wystawcy i 2 podwystawców Ad 4) zakłada się czterokrotny przejazd na trasie Opole – Chorzów Ad 5) zakłada się dwie doby hotelowe dla łącznie 6 osób
3.2	VIII Festiwal Opolskich Smaków w Opolu	-	-	- zadanie zrealizowane przez Wnioskodawcę bez udziału środków Województwa
Razem zadanie 3			13 888,88	



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Lp.	Zakres zadania	Rodzaj kosztów / czynności	Zakładany koszt (zł brutto)	Uwagi
4	<b>Wizyta studyjna dziennikarzy i blogerów organizowana na terenie województwa opolskiego</b>	1) Zapewnienie noclegu dla uczestników wyjazdu 2) Zapewnienie wyżywienia (poczęstunki kawowe, obiady i kolacje) 3) Przeprowadzenie warsztatów kulinarnych 4) Zapewnienie przewodnika – eksperta ze znajomością walorów turystycznych Opolszczyzny 5) Zapewnienie transportu	1) 2 400,19 2) 2 469,24 3) 4 000,00 4) 1 800,00 5) 2 255,04	Zakłada się udział 10 osób, w tym przewodnik merytoryczny Ad 1) zakłada się 2 noclegi dla 8 osób ze śniadaniem Ad 2) zakłada się 3 obiady, 2 poczęstunki kawowe, 2 kolacje / osobę (dla 10 osób)
Razem zadanie 4			12 924,47	
5	<b>Wydanie folderu promocyjnego</b>	1) Pokrycie kosztów opracowania i wydania folderu promocyjnego w planowanym nakładzie 20 tys. szt	1) 27 871,80	Województwu służy prawo zmniejszenia nakładu publikacji w przypadku, gdy zakładany koszt będzie niższy niż koszt najkorzystniejszej oferty cenowej uzyskanej przez Województwo w procesie rozpoznania rynku
Razem zadanie 5			27 871,80	



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

## Załącznik 2

### ZADANIA SZCZEGÓŁOWE ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POSZCZEGÓLNYCH ZADAŃ

Lp.	Zakres zadania	Czynności do realizacji przez Wnioskodawcę PARTNERZY I ICH ZADANIA
1	<b>Organizacja cyklu 7 szkoleń</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Przekazanie Województwu harmonogramu organizacji szkoleń w terminie i zakresie wskazanym przez Województwo w trybie roboczym</li><li>2) Przekazanie Województwu rekomendowanej specyfikacji w zakresie zapewnienia sali, wyżywienia uczestników i zakwaterowania dla prowadzącego szkolenie.</li><li>3) Ewidencja uczestników każdego ze szkoleń na liście obecności, której wzór stanowi załącznik do umowy</li><li>4) Opracowanie programu każdego ze szkoleń, chyba, że zakłada się opracowanie programu przez wykładowcę / eksperta prowadzącego dane szkolenie. Program wymaga akceptacji Województwa.</li><li>5) Niezwłocznie po zakończeniu każdego szkolenia przekazanie skanu / kserokopii / oryginału listy obecności oraz zdjęć z przebiegu każdego szkolenia z ujęciem oznaczenia sal zgodnie z Zasadami wizualizacji PROW 2014-2020 stanowiącymi załącznik do umowy. Oryginał obecności Wnioskodawca przekaże najpóźniej ze sprawozdaniem.</li><li>6) Przeprowadzenie badania ankietowego za pośrednictwem wzoru ankiety stanowiącego <b>załącznik 6 do umowy</b>. Kserokopie ankiet / skany oraz wnioski z badania ankietowego stanowią obligatoryjny załącznik do sprawozdania z realizacji zadania / operacji</li></ol>
2	<b>Dwie wizyty studyjne w Polsce i zagranicą dla członków Szlaku</b>	



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Lp.	Zakres zadania	Czynności do realizacji przez Wnioskodawcę PARTNERZY I ICH ZADANIA
2.1	Zagraniczna wizyta studyjna do Republiki Czeskiej, Kraju Morawsko-Śląskiego	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Opracowanie programu wyjazdu do dnia .....2016 r. Program musi uzyskać akceptację Województwa</li><li>2) Rekomendacja Województwu specyfikacji żywienia oraz miejsc, gdzie proponuje się zapewnienie żywienia uczestnikom wyjazdu studyjnego na terenie Republiki Czeskiej – z uzasadnieniem – do dnia ..... 2016 r.</li><li>3) Przekazanie Województwu rekomendowanych 5 podmiotów (hotele) wraz ze specyfikacją wymagań w zakresie noclegów na terenie Ostrawy bądź okolic.</li><li>4) Przekazanie co najmniej na 2 tygodnie przed wyjazdem danych pracowników Wnioskodawcy, którym Województwo zapewni diety (delegacje). Rozliczenie nastąpi na podstawie noty księgowej wystawionej przez Wnioskodawcę – w terminie 14 dni od daty wpływu noty do Województwa</li><li>5) Oznaczenie miejsc spotkań (m.in. sal, w których odbędą się spotkania) zgodnie z Zasadami wizualizacji PROW 2014-2020</li><li>6) Przekazanie Województwu zakresu (specyfikacji) dotyczącego usługi tłumaczenia wraz z propozycją 5 podmiotów, do których Województwo będzie mogło skierować zapytanie o cenę usługi – w terminie wskazanym przez Województwo</li><li>7) Ewidencja uczestników wyjazdu na liście obecności, której wzór stanowi załącznik do umowy</li><li>8) Dokonanie protokolarnego odbioru przebytych km wg wzoru przekazanego przez Województwo bądź przewoźnika</li><li>9) Niezwłoczne przekazanie po zakończeniu wyjazdu notatki z wyjazdu na stronę <a href="http://www.ksow.pl">www.ksow.pl</a>, kserokopii / skanu / oryginału listy obecności oraz zdjęć z wyjazdu</li></ol>
2.2	Wizyta studyjna członków Szlaku Kulinarного do województwa małopolskiego	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Opracowanie programu wyjazdu do dnia .....2016 r. Program musi uzyskać akceptację Województwa</li><li>2) Rekomendacja Województwu miejsc, gdzie zapewnione zostanie wyżywienie i nocleg uczestnikom wyjazdu studyjnego na terenie województwa małopolskiego - z uzasadnieniem – do dnia ..... 2016 r.</li><li>3) Przekazanie co najmniej na 2 tygodnie przed wyjazdem danych pracowników Wnioskodawcy, którym Województwo zapewni diety (delegacje)</li><li>4) Oznaczenie miejsc spotkań (m.in. sal, w których odbędą się spotkania) zgodnie z Zasadami wizualizacji PROW 2014-2020</li><li>5) Ewidencja uczestników wyjazdu na liście obecności, której wzór stanowi załącznik do umowy</li><li>6) Dokonanie protokolarnego odbioru przebytych km wg wzoru przekazanego przez Województwo bądź przewoźnika</li><li>7) Niezwłoczne przekazanie po zakończeniu wyjazdu notatki z wyjazdu na stronę <a href="http://www.ksow.pl">www.ksow.pl</a>, kserokopii / skanu / oryginału listy obecności oraz zdjęć z wyjazdu.</li></ol>



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Lp.	Zakres zadania	Czynności do realizacji przez Wnioskodawcę PARTNERZY I ICH ZADANIA
3	<b>Udział w 2 imprezach turystycznych i kulinarnych</b>	
3.1	IV Targi Turystyki weekendowej „Atrakcje regionów” w Chorzowie	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Przekazanie Województwu w terminie .... dni od daty podpisania umowy wzoru formularza oraz danych koniecznych celem rezerwacji powierzchni wystawienniczej i zamówienia opłaty rejestracyjnej wystawcy i współwystawcy – w terminie wskazanym przez Województwo</li><li>2) Przekazanie Województwu regulaminu udziału w targach w terminie ....dni od daty podpisania umowy</li><li>3) Przekazanie Województwu specyfikacji dotyczącej zakwaterowania uczestników targów oraz 5 podmiotów (hotelu) na terenie Chorzowa lub okolic, do których Województwo będzie mogło skierować zapytanie w przedmiotowym zakresie – w terminie ...od daty podpisania umowy. Ewentualny transport osób z miejsca noclegów na teren targów znajduje się po stronie Wnioskodawcy.</li><li>4) Zapewnienie produktów i osoby przygotowującej potrawy tradycyjne / lokalne podczas targów celem promocji dziedzictwa kulturowego w tym tradycyjnego Opolszczyzny</li><li>5) Przekazanie co najmniej na 2 tygodnie przed wyjazdem danych pracownika Wnioskodawcy, któremu Województwo zapewni diety (delegacje)</li><li>6) Zapewnienie pracownikowi Wnioskodawcy wyżywienia podczas Targów</li><li>7) Zapewnienie 3 wystawców / współwystawców podczas targów, którzy promować będą m.in.: produkty Śląska Opolskiego, folklor i tradycję oraz kulturę wiejską, funkcje społeczne i pozarolnicze gospodarstw rolnych.</li><li>8) Wskazanie Województwu trasy przejazdu w ramach zapewnianego przez Województwo transportu na targi</li><li>9) Dokonanie protokolarnego odbioru przebytych km wg wzoru przekazanego przez Województwo bądź przewoźnika</li><li>10) Zapewnienie oznaczenia najmowanej powierzchni na targach zgodnie z Zasadami wizualizacji PROW 2014-2020</li><li>11) Ewidencja wystawców / współwystawców na liście obecności wg wzoru stanowiącego załącznik do umowy</li><li>12) Niezwłoczne przekazanie skanu / kserokopii listy obecności uczestników targów wraz ze zdjęciami i informacją o przebiegu targów na stronę <a href="http://www.ksow.pl">www.ksow.pl</a></li></ol>
3.2	VIII Festiwal Opolskich Smaków w Opolu	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Zgłoszenie udziału w Festiwalu, przestrzeganie regulaminu Festiwalu</li><li>2) Zapewnienie powierzchni wystawienniczej, wyposażenia i jej aranżacji (10m<sup>2</sup>)</li><li>3) Oznaczenie stoiska zgodnie z Zasadami wizualizacji PROW 2014-2020</li><li>4) Zapewnienie produktów i osoby przygotowującej potrawy tradycyjne / lokalne podczas targów celem promocji dziedzictwa kulturowego w tym tradycyjnego Opolszczyzny</li></ol>





„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Lp.	Zakres zadania	Czynności do realizacji przez Wnioskodawcę PARTNERZY I ICH ZADANIA
		<ol style="list-style-type: none"><li>5) Zapewnienie obsługi stoiska i promocji województwa opolskiego</li><li>6) Ewidencja uczestników targów na liście obecności, której wzór stanowi załącznik do umowy</li><li>7) Niezwłoczne przekazanie po zakończeniu targów notatki na stronę <a href="http://www.ksow.pl">www.ksow.pl</a>, kserokopii / skanu / oryginału listy obecności oraz zdjęć z targów</li></ol>
4	<b>Wizyta studyjna dziennikarzy i blogerów organizowana na terenie województwa opolskiego</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Opracowanie programu wizyty do dnia ..... 2016 r. Program musi uzyskać akceptację Województwa.</li><li>2) Rekomendacja Województwu podmiotów, które mogłyby zapewnić nocleg uczestnikom wyjazdu – w ustalonym w trybie roboczym przez Województwo zakresie</li><li>3) Rekomendacja Województwu podmiotów, które mogłyby zapewnić wyżywienie uczestnikom wyjazdu – w ustalonym w trybie roboczym przez Województwo zakresie</li><li>4) Rekomendacja Województwu podmiotów, które mogłyby zapewnić eksperckie prowadzenie wyjazdu (przewodnictwo) – w ustalonym w trybie roboczym przez Województwo zakresie</li><li>5) Rekomendacja Województwu podmiotów, które mogą przeprowadzić warsztaty kulinarne (zapewnione zostaną osoba, produkty i sala) z dokumentami wymaganymi w trybie roboczym przez Województwo</li><li>6) Ewidencja uczestników wyjazdu na liście obecności, której wzór stanowi załącznik do umowy</li><li>7) Dokonanie protokolarnego odbioru przebytych km wg wzoru przekazanego przez Województwo bądź przewoźnika</li></ol>
5	<b>Wydanie folderu promocyjnego</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Przekazanie specyfikacji wraz z dokładną planowaną zawartością merytoryczną folderu. Zdjęcia do folderu zapewnia Wnioskodawca.</li><li>2) Autorskie prawa majątkowe do folderu i użytych w nim zdjęć przechodzą na Województwo i Wnioskodawcę</li><li>3) Dokonanie dystrybucji folderu wraz z przekazaniem dowodów dystrybucji – ze sprawozdaniem z realizacji zadania / operacji</li><li>4) Strony w trybie roboczym dokonają podziału nakładu folderu.</li></ol>